



Original Instruction Manual
Оригінальні інструкції з експлуатації
Oryginalna instrukcja obsługi
Manual de instrucțiuni original
Originalbetriebsanleitung
Eredeti használati útmutató
Pôvodný návod na obsluhu
Originální návod k obsluze

Important:

Read this instruction manual carefully before putting the brush cutter/string trimmer into operation and strictly observe the safety regulations! Preserve instruction manual carefully!

Важливо:

Уважно прочитайте ці інструкції з експлуатації перед тим, як використовувати кушорізі/кордову газонокосарку, та строго дотримуйтесь правил з техніки безпеки!

Зберігайте цю інструкцію з експлуатації!

Ważne:

Przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed uruchomieniem kosy spalinowej/wykaszarki spalinowej i ściśle przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa!

Przechowywać niniejszy podręcznik z należytą starannością!

Important:

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a pune în funcțiune motocositoarea/motocositoarea cu fir și respectați cu strictețe reglementările privind siguranța!

Păstrați cu atenție manualul de instrucțiuni!

Wichtig:

Lesen Sie vor Verwendung der Motorsense/des Motor Rasentrimmers diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und halten Sie die Sicherheitsregeln strikt ein!

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf!

Fontos:

A bozótívágó/szegélyvágó első üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa át ezt a használati utasítást, és szigorúan tartsa be a biztonsági előírásokat!

Gondosan őrizze meg a használati utasítást!

Dôležité:

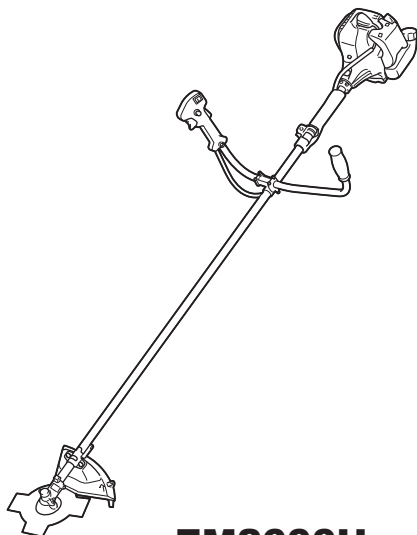
Pred uvedením krovinořezu/strunovej kosačky do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a striktné dodržiavajte bezpečnostné predpisy!

Tento návod na obsluhu starostlivo uschovajte!

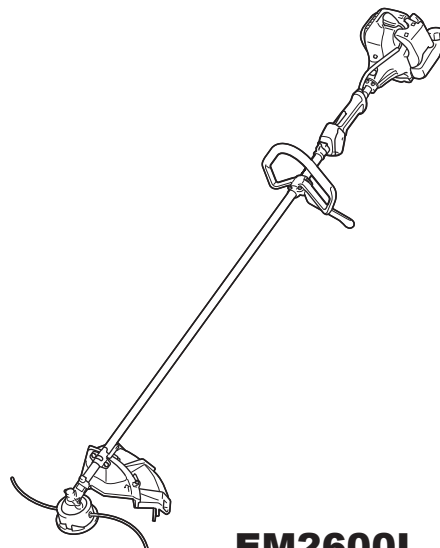
Důležité:

Před uvedením křovinořezu/strunové sekačky do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze a pečlivě dodržujte bezpečnostní směrnice!

Návod k obsluze pečlivě uschovejte!



EM2600U



EM2600L

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a MAKITA bozótvágót/szegélyvágót. A MAKITA bozótvágó/szegélyvágó termékek fejlesztése többéves tudásunk, tapasztalatunk, valamint részletes fejlesztési programunk eredményeként jött létre.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a füzetet, hogy a MAKITA bozótvágó/szegélyvágó által nyújtott lehető legnagyobb teljesítményt és használati élményt érhesse el.



Tartalom	Oldal
Szimbólumok.....	92
Biztonsági tudnivalók	93
Műszaki adatok	97
Alkatrészek megnevezése	98
A fogantyú felszerelése.....	99
A védőburkolat felszerelése	100
A vágókés/nejlonszálás vágófej felszerelése.....	101
Üzemanyag/Tankolás	102
Helyes használat.....	103
Fontos használati szempontok/a bozótvágó/szegélyvágó leállítása	103
A vágószerszám újraélezése	105
Szervizelési utasítások.....	107
Tárolás	109

Szimbólumok

A használati utasítás olvasása közben a következő szimbólumokkal találkozhat.

	Olvassa el a használati utasítást!		Viseljen szem- és hallásvédőt! (csak a szegélyvágóhoz)
	Legyen különösen elővigyázatos és figyelmes!		Sisak, szem- és hallásvédő eszköz viselendő! (csak a bozótvágóhoz)
	Tilos!		Ne használjon fém késeket! (csak a szegélyvágóhoz)
	Tartson kellő távolságot!		A szerszám legmagasabb megengedett fordulatszáma
	Repülő tárgyak veszélye!		Forró felületek – Megégetheti ujjait vagy kezét
	Dohányozni tilos!		Keverék üzemanyag
	Nyílt láng használata tilos!		Motor kézi indítása
	Védőkesztyű viselése kötelező!		Vészleállítás
	Visszarúgás		Elsősegély
	A működési területtől tartson távol minden embert és állatot!		BE/INDÍTÁS
	Viseljen csúszásmentes védőlábbelit! Acélbetétes lábbeli viselete javasolt.		KI/LEÁLLÍTÁS
			INDÍTÁS

Általános tudnivalók

- A helyes használat biztosítása érdekében győződjön meg arról, hogy teljesen megértette a jelen használati utasítást, valamint megismerte a bozótvágó/szegélyvágó használatát. Ha a gépet anélkül használja, hogy tisztában lenne a kezelés módjával, azzal súlyos sérülést okozhat saját maga és mások számára.
- Csak olyan személyeknek adja kölcsön a bozótvágót/szegélyvágót, akik igazolhatóan tapasztalattal rendelkeznek a bozótvágók/szegélyvágók használatára. A géppel együtt mindig adja oda ezt a használati utasítást.
- Amennyiben először használ motoros vágót, az alapvető utasításokra vonatkozóan érdeklődjön forgalmazójánál.
- Gyermekek és 18 év alatti fiatalok nem használhatják a bozótvágót/szegélyvágót. 16 év feletti személyek szakképzett oktató felügyelete mellett oktatási célból használhatják az eszközt.
- A bozótvágóval/szegélyvágóval végzett munka különleges figyelmet igényel.
- A bozótvágót/szegélyvágót csak megfelelő egészségi és fizikai állapotban használja. Minden munkát nyugodtan és elővigyázatosan végezzen. A közelben tartózkodó személyekért a felhasználó felelős.
- Soha ne használja a bozótvágót/szegélyvágót alkohol vagy gyógyszerek fogyasztása után, vagy ha betegnek, fáradtnak érzi magát.

FIGYELEM: A gép működés közben elektromágneses mezőt generál. Ez az elektromágneses mező bizonyos körülmények között zavarhatja az emberi szervezetbe beültetett aktív vagy passzív implantátumokat. Az esetleges súlyos vagy halálos következmény elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a beültetett implantátummal élő személy a gép használata előtt konzultáljon orvosával és az implantátum gyártójával.

A gép rendeltetésszerű használata

- A bozótvágó/szegélyvágó csak fű, gaz, bokrok és egyéb aljnövényzet vágására alkalmas, semmilyen más célra, például sövényvágásra vagy szélezésre nem használható, mert azzal személyi sérülést okozhat.

Személyi védőeszközök

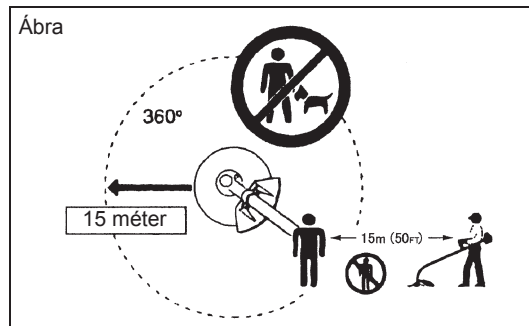
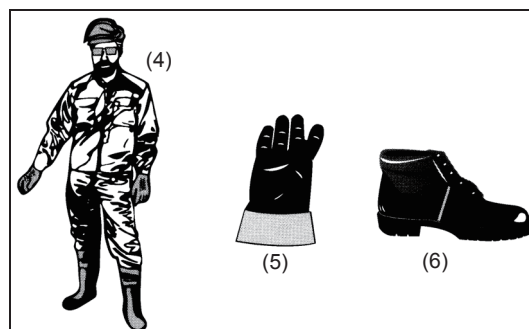
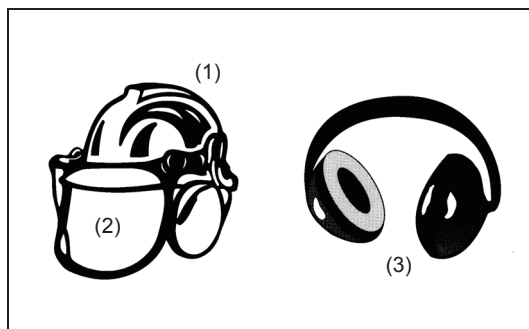
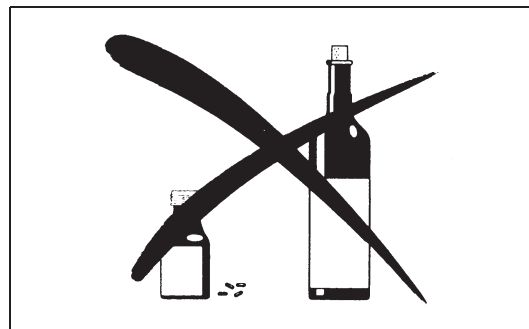
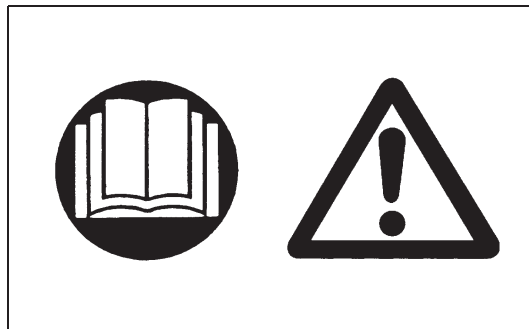
- Mindig viseljen a célnak megfelelő és a munkához alkalmas, vagyis szoros szabású, de a kényelmes munkavégzés szempontjából nem túl szoros ruházatot. Ne viseljen ékszert vagy laza ruhadarabot, ezek ugyanis beakadhatnak a bozótba vagy az ágakba.
- Annak érdekében, hogy a benzinmotoros bozótvágó/szegélyvágó használatakor elkerülhetőek legyenek a fej-, szem-, kéz- és lábsérülések, valamint a halláskárosodás, az alábbi védőeszközöket és védőruházatot kell viselni:
- Ahol fennáll a lezuhanó tárgyak veszélye, ott mindig viseljen védősisakot. A védősisak (1) épségét rendszeresen meg kell vizsgálni, és legkésőbb 5 év elteltével ki kell cserélni. Kizárólag jóváhagyott, engedélyezett sisakot szabad használni.
- A védősisak arcvédője (2) (vagy esetleg védőszemüveg) megvédi az arcát a repülő hulladékoktól és kövektől. A szemsérülések elkerülése végett a bozótvágó/szegélyvágó használata közben mindig viseljen védőszemüveget vagy arcvédőt.
- A halláskárosodások elkerülése végett arra alkalmas hallásvédő eszközöket (fülvédő (3), fül dugó stb.) kell használni.
- A kezelszábas munkaruha (4) megvédi a repülő kövektől és törmeléktől. Nyomatékosan javasoljuk munkaoverall viselését.
- Az erős bőrből készült védőkesztyű (5) az előírt védőfelszerelés részét képezi és a bozótvágóval/szegélyvágóval végzett munkák során állandóan hordani kell.
- A bozótvágó/szegélyvágó használatakor mindig csúszásmentes talpú, erős bakancsot (6) viseljen. Az ilyen lábbelik biztos állást nyújtanak és védenek a sérülések ellen.

Fennmaradó kockázatok

- A gép előírás szerinti használata esetén sem lehetséges az összes kockázati tényezőt kiküszöbölni. A gép kialakításából fakadóan az alábbi kockázati tényezők léphetnek fel:
 1. Tüdőkárosodás, amennyiben az érintett személy(ek) nem visel(nek) megfelelő hatékonyságú porvédő maszkot.
 2. Halláskárosodás, amennyiben az érintett személy(ek) nem visel(nek) megfelelő hatékonyságú fülvédő eszközt.
 3. A gép vibrációjából eredő, hosszabb idejű használat vagy nem megfelelő karbantartás esetén jelentkező egészségkárosodás.

A bozótvágó üzembe helyezése

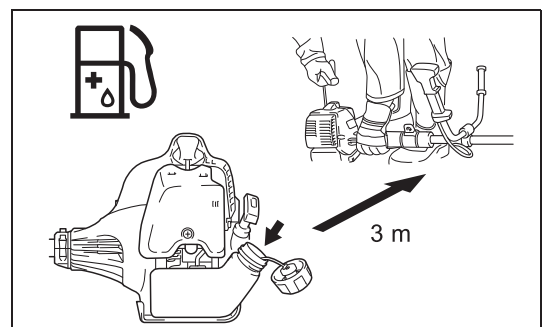
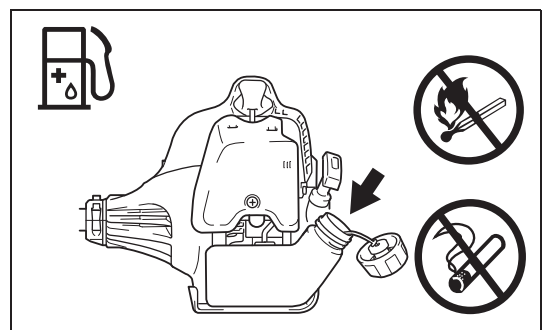
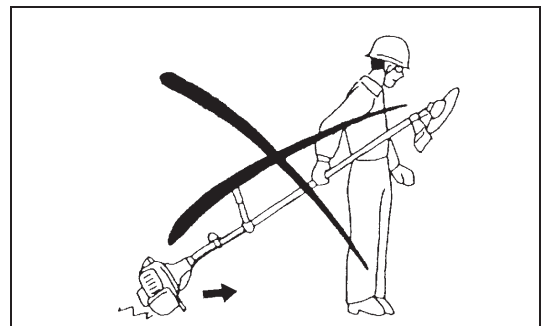
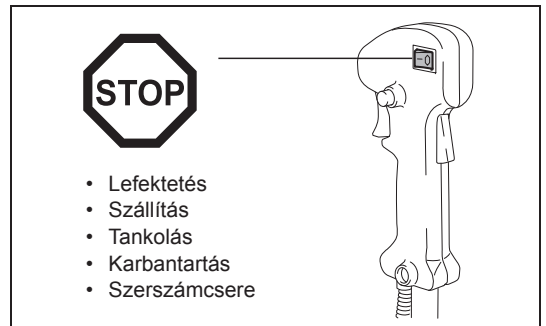
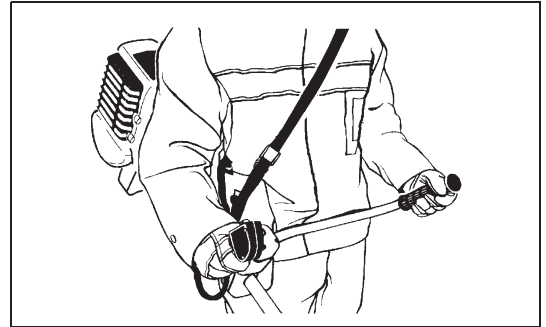
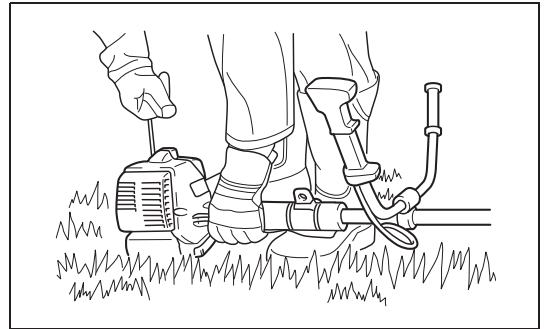
- Ügyeljen arra, hogy 15 méteres munkakörnyezetben ne legyenek gyerekek vagy más emberek, és figyeljen arra is, hogy állatok se legyenek a munkakörnyezetben.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a bozótvágó/szegélyvágó biztonságosan használható-e: Ellenőrizze a vágószerszám biztonságos állapotát, a vezérlőkar könnyű mozgathatóságát és a vezérlőkar reteszének megfelelő működését.
- A vágószerszám alapjáraton nem foroghat. Amennyiben úgy látja, hogy berendezése beállítást igényel, forduljon a forgalmazóhoz. Ellenőrizze a markolatok tiszta és száraz állapotát, valamint az indító/leállító kapcsoló megfelelő működését.



- A bozótvágot/szegélyvágot csak az utasításban leírtak szerint indítsa be. Ne használjon más módszert a motor beindítására!
- A bozótvágot/szegélyvágot, valamint a szerszámokat kizárólag a rendeltetési célra használja.
- A bozótvágot/szegélyvágot motorját csak a gép teljes összeszerelése után indítsa be. Ne működtesse a gépet, amíg az összes szükséges tartozék fel nincs szerelve!
- A beindítás előtt ellenőrizze, hogy a vágószerszám nem érintkezik-e kemény tárgyakkal, például ágakkal, kövekkel stb., mert beindításkor a vágószerszám forogni kezd.
- Bármilyen motorhiba esetén azonnal állítsa le a motort.
- A vágószerszám kövel vagy kemény tárggyal való ütközésekor azonnal állítsa le a motort, és vizsgálja át a vágószerszámot.
- Rendszeres időközönként vizsgálja át a vágószerszámot esetleges károsodásokat keresve (hajszaárepedések keresése ütögetéssel).
- A bozótvágot/szegélyvágot csak a vállsík felszerelése és megfelelő hosszúságának beállítása után használja. A vállsíkját a felhasználó méretéhez kell állítani, valamint a gép használata során fellépő fáradás elkerülése érdekében rögzíteni kell. Használat közben soha ne egy kézzel tartsa a berendezést.
- Használat közben mindig két kézzel tartsa a bozótvágot/szegélyvágot. Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.
- Úgy használja a bozótvágot/szegélyvágot, hogy elkerülje a kipufogógázok belélegzését. Soha ne járassa a motort zárt térben, például szobán belül (gázmérgezésveszély). A szén-monoxid szagtalan gáz.
- Pihenés idejére vagy ha a bozótvágot/szegélyvágot őrizetlenül kívánja hagyni, mindig állítsa le a motort, és mások és a gép biztonsága érdekében helyezze a gépet biztonságos helyre.
- A forró bozótvágot/szegélyvágot soha ne tegye száraz fűre vagy gyúlékony anyagra.
- A vágószerszámot mindig fel kell szerelni a megfelelő védőelemekkel. A vágószerszámot soha ne használja e védőburkolat nélkül!
- A géphez adott összes védelmi felszerelést és védőelemet használni kell.
- Ne használja a motort meghibásodott kipufogóval!
- A szállítást leállított motorral végezze.
- Az eszköz szállításakor mindig helyezze fel a burkolatot a vágókésre.
- Az üzemanyag-szivárgás elkerülése érdekében szállításkor ügyeljen a bozótvágot/szegélyvágot biztonságos elhelyezésére.
- A bozótvágot/szegélyvágot szállításkor ügyeljen arra, hogy az üzemanyagtartály teljesen üres legyen.
- A bozótvágot/szegélyvágot teherautóból vagy hasonló járműből történő kivételekor a motort soha ne dobja a földre, mert az üzemanyagtartály komolyan károsodhat.
- A vészhelyzetet kivéve soha ne ejtse vagy dobja a bozótvágot/szegélyvágot a földre, mert ez a gép súlyos károsodásához vezethet.
- Mozgatáskor mindig emelje fel az egész gépet a földről. A gép üzemanyagtartállyal a földön történő húzása különösen veszélyes, üzemanyag-szivárgást is okozhat, ami tűzveszélyhez vezethet.
- Ha az eszközt erős ütés éri, illetve leesik, a munka folytatása előtt ellenőrizze állapotát. Ellenőrizze, hogy az üzemanyag-rendszer nem szivároeg-e, továbbá ellenőrizze, hogy a kezelőszervek és biztonsági eszközök helyesen működnek-e. Ha bármilyen károsodást észlel vagy felmerül a károsodás gyanúja, ellenőrzésért és javításért forduljon a hivatalos szervizközpontunkhoz.

Tankolás

- Tankolás előtt állítsa le a motort, ügyeljen rá, hogy ne legyen nyílt láng a közelben, és ne dohányozzon.
- Ügyeljen arra, hogy az ásványolajtermékek bőrrel ne érintkezzenek. Ne lélegezze be az üzemanyag gőzét! Tankolás közben viseljen védőkesztyűt. Rendszeres időközönként cserélje, és tisztítsa meg a védőruházatot.
- A talajszennyezés elkerülése érdekében (környezetvédelem) ügyeljen arra, hogy ne folyjon üzemanyag vagy olaj a talajra. Üzemanyag kifolyása esetén azonnal tisztítsa meg a bozótvágot/szegélyvágot.
- Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne érintkezzen ruhájával. Ha üzemanyag kerül a ruhájára, a tűzveszély elkerülése érdekében azonnal váltson ruhát.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály sapkája jól zár-e, nem szivároeg.
- Óvatosan húzza meg az üzemanyagtartály sapkáját. A tankolást követően a motor beindítása előtt menjen legalább 3 méterre a tankolás helyéről.
- Soha ne tankoljon zárt térben, például helyiségben! Az üzemanyag gőzeinek talajszintű felhalmozódása miatt ez robbanáshoz vezethet.
- Az üzemanyagot csak arra engedélyezett kannákban szállítsa és tárolja. Az üzemanyagot mindig gyerekektől elzárva tárolja.



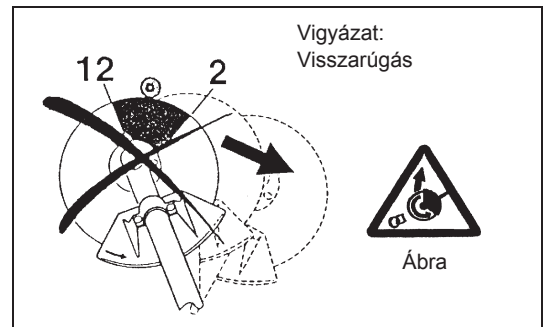
A használat módja

- A bozótívágót/szegélyvágót csak megfelelő fény- és látási viszonyok mellett használja. Télen ügyeljen a csúszós vagy nedves, például jeges vagy hóval fedett területekre (csúszásveszély). Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.
- Soha ne végezzen vágást derékmagasság felett.
- A bozótívágó/szegélyvágó használatakor soha ne álljon létrára.
- Soha ne mászon fára a bozótívágó/szegélyvágó használatához.
- Soha ne dolgozzon instabil felületen.
- Távolítsa el a munkaterületen található homokot, köveket, szegeket stb. Az idegen tárgyak károsíthatják a vágószerszámot és veszélyes visszarúgást okozhatnak.
- A vágás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám elérte a teljes üzemi fordulatszámot.
- Amennyiben fű vagy gallyak szorulnak a vágószerszám és a védőelem közé, mindig állítsa le a motort tisztítás előtt. Ellenkező esetben a vágókés nem kívánt forgása súlyos sérüléseket okozhat.
- Tartson pihenőt, nehogy a fáradtság miatt elveszítsé uralmát a gép felett. Célszerű óránként 10–20 perc pihenőt tartani.



Visszarúgás (a vágókés lököereje)

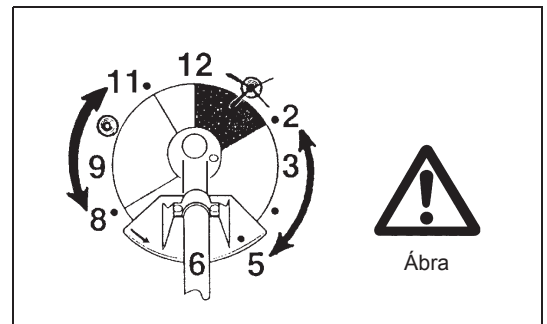
- A bozótívágó használata közben nem kontrollálható visszarúgás fordulhat elő.
- A visszarúgás gyakran akkor következik be, amikor a bozótívágó 12 és 2 óra közötti szegmensével próbál dolgozni.
- Ne a 12 és 2 óra közötti szegmessel végezzen vágást.
- Soha ne használja a bozótívágónak ezt a szakaszát 3 cm-nél nagyobb átmérőjű szilárd tárgyak, például bozót, fa stb. vágásához. Ellenkező esetben a bozótívágó nagy erővel kitér a helyzetéből, ami különösen veszélyes és sérülést okozhat.



Visszarúgás megelőzése

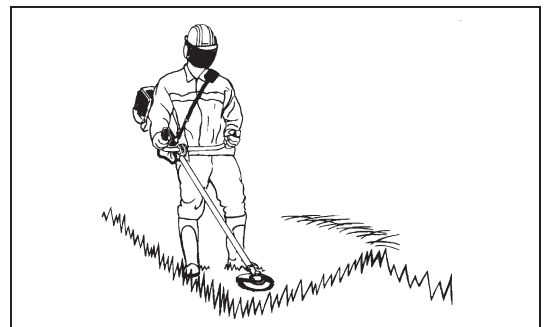
A visszarúgások megelőzéséhez ne feledje a következőket:

- A bozótívágó 12 és 2 óra közötti szegmensének használata fokozottan veszélyes, különösen fém vágószerszámok használata esetén.
 - A bozótívágó 11 és 12 óra, illetve 2 és 5 óra közötti szegmensében csak gyakorlott és tapasztalt kezelők végezzenek vágási műveletet, és csakis a saját felelősségükre.
- A könnyű és szinte visszarúgásmentes vágás a bozótívágó 8 és 11 óra közötti szegmensével végezhető.



Vágószerszámok

- Mindig az adott munkához megfelelő vágószerszámot használjon. A nejlonszál vágófejek (szegélynyíró fejek) gyeprétegnyírásra szolgálnak. A fém kések gyom, magas fű, sövény, bokor, aljnövényzet, cserjék és hasonló vágására alkalmasak. Soha ne használjon más kést, például fém többrészes csuklósláncokkal ellátott fejet vagy lengőkéseket, ellenkező esetben súlyos sérüléseket okozhat.
- Fém kések használatakor mindent tegyen meg a „visszarúgás” elkerülésére, mégis készüljön fel arra, hogy a gép visszarúghat. Lásd a „Visszarúgás”, valamint a „Visszarúgás megelőzése” című szakaszt.



Karbantartási útmutató

- Az eszközt hivatalos szervizközpontban szervizeltesse, és kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon. A helytelen javítás vagy nem megfelelő karbantartás csökkentheti az eszköz élettartamát és megnöveli a balesetek kockázatát.
- A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze a berendezés állapotát, különös tekintettel a védőelemekre és vállsúlyra. Különös figyelmet kell fordítani még a vágókésekre, amelyeknek megfelelően élesnek kell lenniük.
- A vágószerszám cseréjéhez vagy élesítéséhez, valamint a berendezés vagy a vágószerszám tisztításához is állítsa le a motort, és vegye le a gyertyapipát.

Soha ne egyenesítse ki vagy hegessze meg a sérült vágószerszámokat.

- A bozótívágót/szegélyívágót a lehető legkisebb zajjal és legkevesebb szennyezéssel működtesse. Fordítson különös figyelmet a karburátor megfelelő beállítására.
- A bozótívágót/szegélyívágót rendszeres időközönként tisztítsa meg, valamint ellenőrizze a csavarok és az anyák meghúzott állapotát.
- Tilos a bozótívágót/szegélyívágót nyílt láng közelében karbantartani vagy tárolni!
- A bozótívágót/szegélyívágót mindig zárt helyiségben és üres üzemanyagtartállyal tárolja.
- Az eszköz tisztításakor, szervizelésakor és tárolásakor mindig helyezze fel a burkolatot a vágókésre.

Tartsa be a megfelelő kereskedelmi szervezetek és biztosítók által kiadott baleset-megelőzési utasításokat.

Semmilyen módosítást ne végezzen a bozótívágón/szegélyívágón, mert azzal a biztonságos munkavégzést veszélyezteti.

A felhasználó által csak azok a karbantartási és javítási munkák végezhetők, amelyek a használati utasításban le vannak írva. Minden más műveletet a hivatalos szervizzel kell elvégeztetni. Csak eredeti, a MAKITA által gyártott és szállított alkatrészeket és tartozékokat használjon.

A nem engedélyezett tartozékok és szerszámok használata megnöveli a balesetveszélyt.

A MAKITA nem vállal felelősséget a nem engedélyezett vágószerszámok és vágószerszám-rögzítő eszközök vagy tartozékok használata miatti bekövetkező balesetekért vagy károkért.

Elsősegély

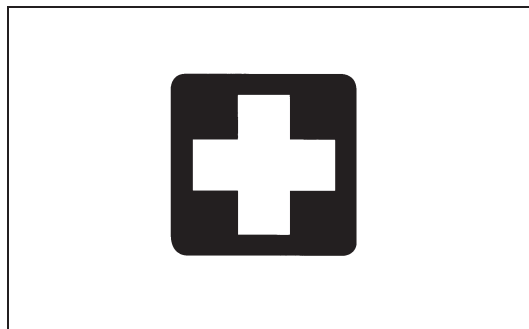
Ügyeljen rá, hogy baleset esetére legyen egy mentődoboz a vágási műveletek közelében. Az elsősegélydobozból kivett dolgokat azonnal pótolni kell.

Ha segítséget kell hívni, adja meg az alábbi információkat:

- a baleset helyszíne
- a bekövetkezett esemény
- a sérült személyek száma
- a sérülés típusa
- az Ön neve

Vibráció

- A keringési rendellenességben szenvedő emberek véredényei vagy idegrendszere a túlzott mértékű rezgés hatására megsérülhetnek. A rezgés a következő tünetek megjelenését okozhatja az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban: Álmosság (zsibbadtság), bizsergő érzés, fájdalom, szűró fájdalomérzet, a bőr- vagy annak színének elváltozása. Ha ezen tünetek bármelyikét észleli, forduljon orvoshoz!
- A „fehér ujj betegség” kockázatának csökkentése érdekében tartsa melegen kezét a működtetés alatt, és tartsa megfelelő állapotban az eszközt és tartozékait.



Csak európai országokra vonatkozóan

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Makita Corporation mint a termék felelős gyártója kijelentjük, hogy az itt megnevezett Makita gép(ek):

Gép megnevezése: Bozótívágó/Szegélyívágó

Típusszám/Típus: EM2600U, EM2600L

Műszaki adatok: lásd a „MŰSZAKI ADATOK” című táblázatban

sorozatgyártásban készülnek, és

megfelelnek az alább felsorolt európai irányelvek előírásainak:

2000/14/EK, 2006/42/EK, 2004/108/EK

Illetve gyártásuk a következő szabványoknak, valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik:

EN ISO 11806-1, EN ISO 14982

A műszaki dokumentációt őrzi:

Makita International Europe Ltd., Technical Department,
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Anglia

A 2000/14/EK irányelv által előírt megfelelőségi auditálási eljárás az V. függelék szerint történt.

Mért hangteljesítményszint (mint szegélynyíró): 109,77 dB

Mért hangteljesítményszint (mint bozótívágó): 107,29 dB

Garantált hangteljesítményszint: 112 dB

15. 4. 2013

Tomoyasu Kato
Igazgató
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, JAPAN

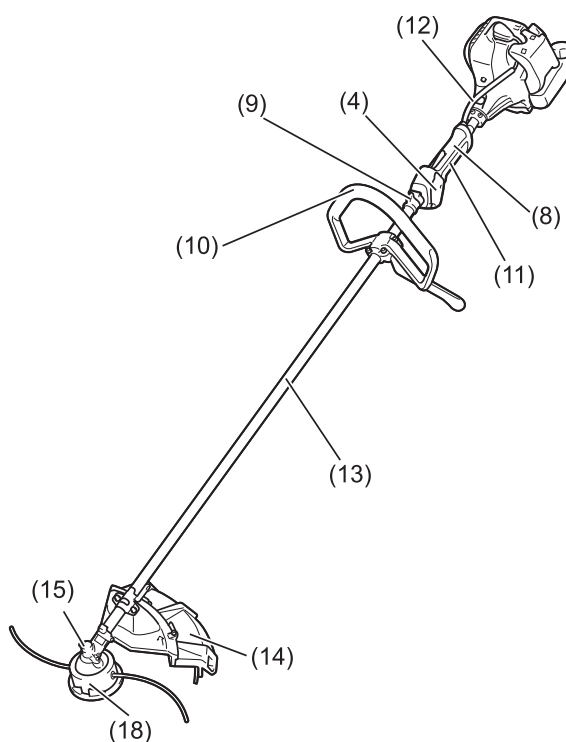
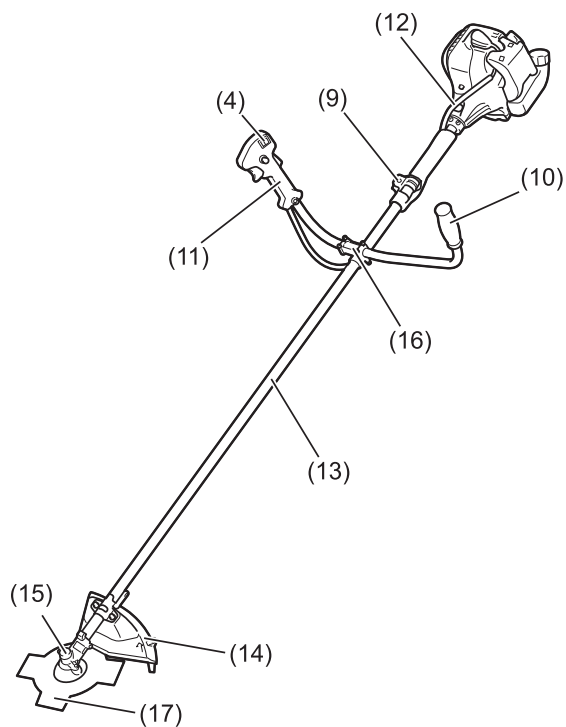
Műszaki adatok

Típus		EM2600U	EM2600L
		U fogantyú	Kengyel fogantyú
Méretek: hosszúság x szélesség x magasság (vágókés nélkül)		1770 x 610 x 410 mm	1770 x 330 x 185 mm
Nettó tömeg		5 kg	5 kg
Motor lökettérfogata		25,7 cm ³	
Maximális motorteljesítmény		0,83 kW	
Az orsó maximális fordulatszáma		8800 min ⁻¹	
Vágóeszköz	Egy darab fém kés	φ230 mm	
	Szegélynyíró fej	φ430 mm	
Üresjárat fordulatszám		3000/perc	
Tengelykapcsoló kapcsolási fordulatszáma		4100/perc	
Áttétel		14/19	
Üzemanyag		Keverék üzemanyag Benzin: Kétütemű motorolaj = 50:1	
Ürtartalom (üzemanyagtartály)		0,6 l	
Karbúrator		WALBRO WYC	
Gyújtógyertya		NGK BPMR7A	
Elektródahézag		0,6 – 0,7 mm	
Vibráció: (a bozótvégőhöz)	Bal fogantyú (elülső markolat)	14,680 m/s ² K = 1,5 m/s ²	5,152 m/s ² K = 1,5 m/s ²
	Jobb fogantyú (hátsó markolat)	9,037 m/s ² K = 1,5 m/s ²	9,677 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibráció: (szegélynyíróhoz)	Bal fogantyú (elülső markolat)	7,961 m/s ² K = 1,5 m/s ²	8,83 m/s ² K = 1,5 m/s ²
	Jobb fogantyú (elülső markolat)	7,019 m/s ² K = 1,5 m/s ²	14,381 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Zaj (tesztelve a 2000/14/EK és 2005/88/EK irányelvek szerint):			
Hangnyomásszint a felhasználó pozíciójából (szegélynyíró):		98,52 dB (A) K = 2,5 dB (A)	
Hangnyomásszint a felhasználó pozíciójából (bozótvégő):		96,15 dB (A) K = 2,5 dB (A)	
Mért hangteljesítményszint (szegélynyíró):		109,77 dB (A) K = 2,5 dB (A)	
Mért hangteljesítményszint (bozótvégő):		107,29 dB (A) K = 2,5 dB (A)	
Zaj (tesztelve a 2000/14/EK és 2005/88/EK irányelvek szerint): Garantált hangteljesítmény-értékek:		112 dB (A)	

Alkatrészek megnevezése

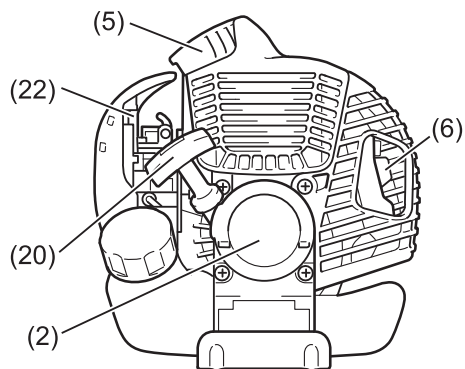
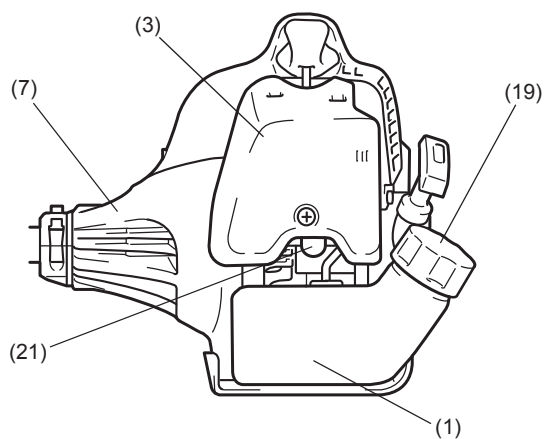
EM2600U

U-típusú fogantyú



EM2600L

Kengyelfogantyús típus



	Alkatrészek megnevezése
1	Üzemanyagtartály
2	Berántós
3	Légszűrő
4	I-Stop kapcsoló (be/ki)/ Indítás/leállítás kapcsoló
5	Gyújtógyertya
6	Kipufogó hangtompítója
7	Tengelykapcsoló ház
8	Hátsó markolat
9	Akaszto
10	Fogantyú
11	Vezérlőkar
12	Gázbovden
13	Tengely
14	Védőburkolat (vágószerszám védőburkolat)
15	Hajtóműház
16	Fogantyú tartó
17	Vágókés
18	Nejlonszálas vágófej
19	Az üzemanyag-betöltő zárósapkája
20	Indítógomb
21	Üzemanyagpumpa
22	Hidegindító kar

A fogantyú felszerelése

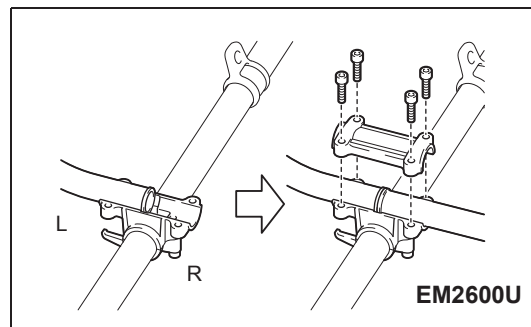
VIGYÁZAT: Mindig állítsa le a motort, és húzza le a gyertyapipát a bozótvégén történő bármilyen munkavégzés előtt. Mindig viseljen védőkesztyűt!

VIGYÁZAT: Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a bozótvégő teljesen össze van szerelve.

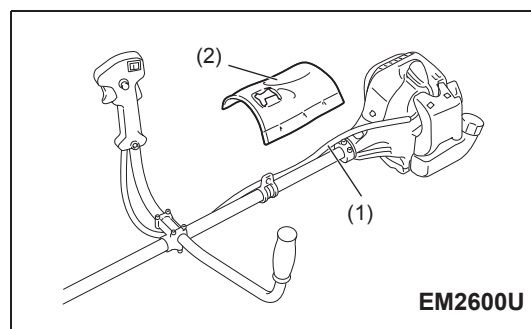


U fogantyús típusok

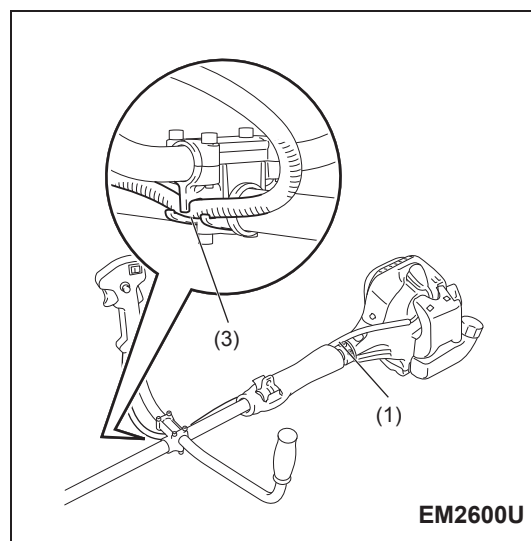
- Helyezze a két fogantyút a fogantyútartóba. A vezérlőkarnak a vágószerszám irányába nézve a jobb oldalra kell esnie.
- Illessze a fogantyú végeit a vájatba, majd szerelje fel rájuk a bilincset. A beállításhoz lazán rögzítse a négy csavarral.
- Állítsa be a fogantyúk állásszögét, majd imbuszkulccsal húzza meg az összes csavart.



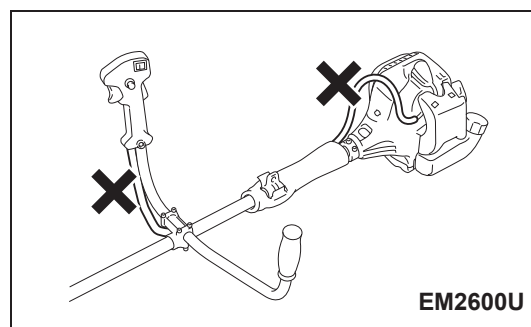
- Helyezze el a gázbovdent (1) a tengely vezérlőkar felőli oldalán. Ezután helyezze köréjük a derékpárnát (2).



- Helyezze a gázbovdent (1) a fogantyútartó bilincének a vájlatába (3).
- A gázbovdent az ábrán látható módon helyezkedjen el.
- Működtesse a vezérlőkart, és győződjön meg arról, hogy akadálymentesen mozgatható.

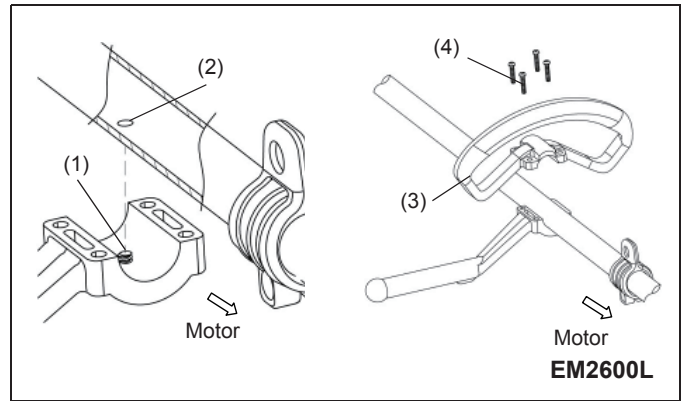


VIGYÁZAT: Ne az ábrán látható módon vezesse el a gázbovdent! Így a meghajlított gázbovdent magas alapjáratú fordulatszámhoz vezethető, és a nem szabályozható vágókés személyi sérülést okozhat.



Kengyelfogantyúval rendelkező típus

- Helyezze a fogantyútartón lévő menetet (1) a csőön található pozícionáló furatba (2).
- Rögzítse a segédfogantyút (3) az védőburkolatra.
- Húzza meg a 4 db M5 × 30 csavart (4).

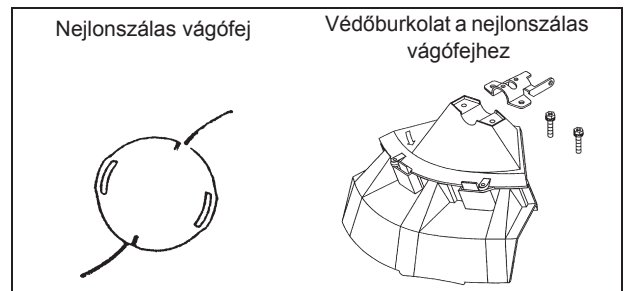
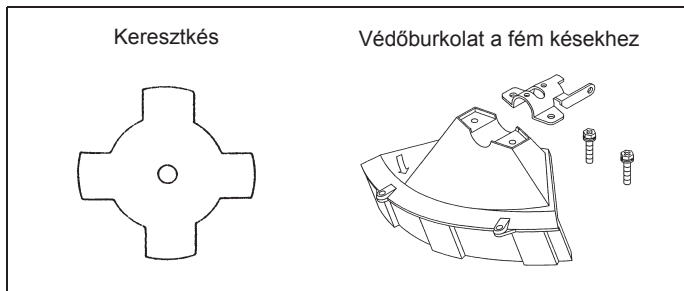


A védőburkolat felszerelése

A vonatkozó biztonsági normák betartása érdekében csak a táblázatban szereplő vágószerszám/védőburkolat kombinációkat szabad használni.

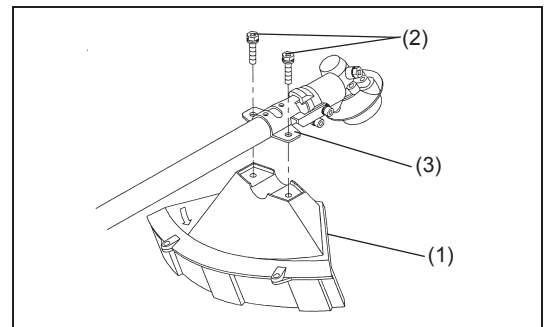
Mindig eredeti MAKITA vágókést/nejlonszálás vágófejet használjon.

- A vágókésnek jól polírozottnak, karcolás- és törésmentesnek kell lennie. Ha a vágókés használat közben kőbe ütközik, azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze a kést.
- Minden három óra használat után köszörülje meg, vagy cserélje ki a vágókést.
- Ha a nejlonszálás vágófej használat közben kőbe ütközik, azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze a nejlonszálás vágófejet.

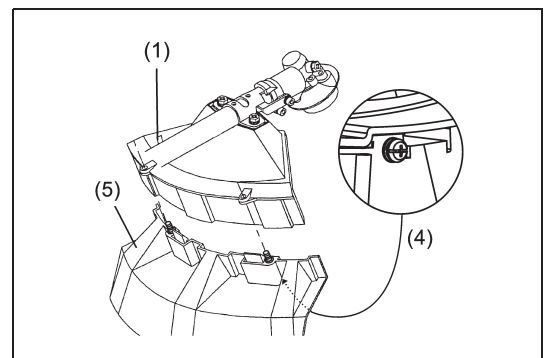


VIGYÁZAT: A saját biztonsága és a baleset-megelőzési előírásoknak való megfelelés érdekében a megfelelő védőburkolatot mindig fel kell szerelni. A gépet tilos felszerelt védőburkolat nélkül használni.

- Rögzítse a védőburkolatot (1) a bilincshez (3) két darab M6 × 30 (2) csavarral.



- Nejlonszálás vágófej használata esetén a védőburkolatot (5) helyezze a védőburkolatba (1), majd rögzítse két csavarral (4).

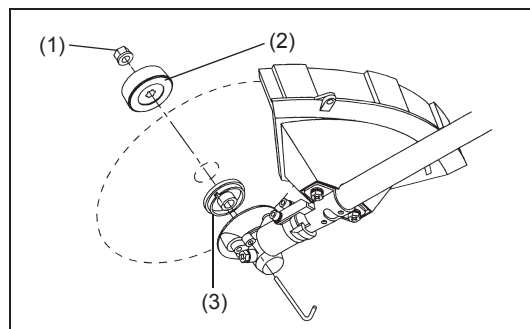


A vágókés/nejlonszálás vágófej felszerelése

A gépet fejjel lefelé fordítva a vágókés vagy a nejlonszálás vágófej egyszerűen cserélhető.



- A nyíláson keresztül illessze az imbuszkulcsot a hajtóműházba, és forgassa addig a rögzítő alátétet (3), amíg az imbuszkulcs meg nem akasztja.
- A dugókulccsal lazítsa meg az anyát/rugós alátétet (1) (balmenetes), majd távolítsa el az anyát/rugós alátétet (1) és a rögzítőalátétet (2).



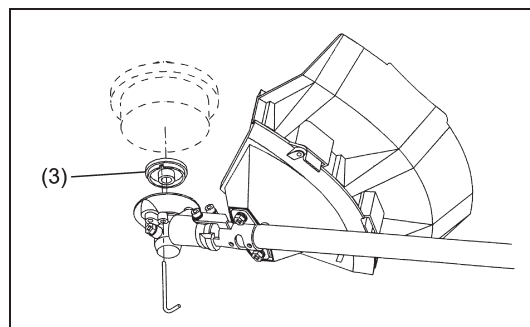
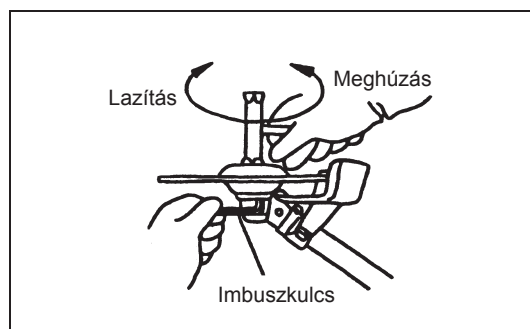
Az ellentartó imbuszkulccsal a helyén

- Szerelje fel vágókést a tengelyre úgy, hogy a támasztó alátét (3) vezetője a vágókésen lévő tengelynyílásba illeszkedjen. Tegye vissza a rögzítő alátétet (2), majd az anyával/rugós alátéttel (1) rögzítse a vágókést.
[Meghúzási nyomaték: 13–23 Nm]

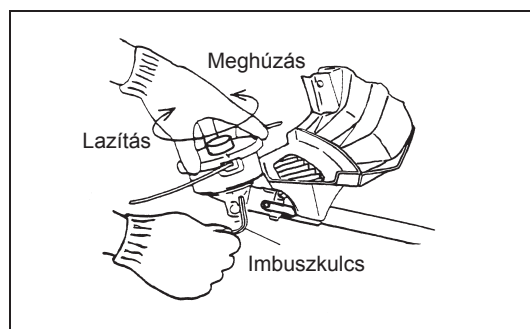
MEGJEGYZÉS: A vágókés kezelésekor mindig viseljen védőkesztyűt.

MEGJEGYZÉS: A vágókést rögzítő anyá (és az azt rögzítő rugós alátét) gyorsan kopó alkatrész. Ha bármilyen elhasználódás vagy deformáció látható a rugós alátétben, cserélje ki az anyát.

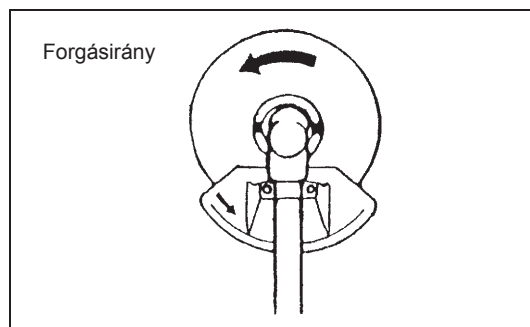
MEGJEGYZÉS: A rögzítő alátét (2) és az anya/rugós alátét (1) nem szükségesek a nejlonszálás vágófej felszereléséhez. A nejlonszálás vágófej a támasztó alátét (3) fölé kerül.



- Csavarja fel a nejlonszálás vágófejet a tengelyre.



- Győződjön meg arról, hogy a vágókés az óramutató járásával ellentétes irányban forog.



Az üzemanyag kezelése

Üzemanyagok kezelése során járjon el különös körültekintéssel. Az üzemanyag oldószerekhez hasonló anyagokat tartalmazhat. Az üzemanyag-betöltést végezze jól szellőző helyen vagy a szabadban. Ne lélegezze be az üzemanyag gőzét, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a bőrére üzemanyag vagy olaj! Az ásványolaj termékek és az olajok is elvonják a bőr zsírtartalmát. A bőrnek ezekkel a termékekkel való tartós érintkezése erős bőrszárazságot okozhat, ami különféle bőrbetegségekhez vezethet, emellett allergiás reakciót is kiválthatnak. Az olaj szemmel való érintkezése irritációkhoz vezet. Ha az olaj a szembe kerül, azonnal öblítsük át a szemet tiszta vízzel. Ha az irritáció továbbra is fennáll, azonnal keresse fel az orvost!

Keverék üzemanyag

A bozótívó motorja nagy teljesítményű kétütemű motor. Ez a motor benzin és kétütemű motorolaj keverékével működik. A motor minimum 91-es oktánszámú, ólommentes üzemanyaghoz lett tervezve.

Az optimális motorteljesítmény, valamint egészsége és a környezet védelme érdekében csak ólommentes benzint használjon!

A motor kenéséhez adalékoljon kétütemű motorolajat (minőségi fok: JASO FC vagy ISO EGD). A motor a környezet védelme érdekében benzin és az előírt kétütemű motorolaj 50:1 arányú keverékével való üzemeltetésre készült. Emellett ez a keverékarány megbízható működést, hosszú üzemidőt és minimális károsanyag-kibocsátást garantál. A bozótívó megbízható működése csak ennek az 50:1 keverési arálynak (megadott kétütemű motorolajjal) a szigorú betartása esetén garantálható.

Helyes keverési arány:

Benzin: Megadott kétütemű motorolaj = 50 : 1 vagy

Benzin: Egyéb gyártó által előállított kétütemű motorolaj = 25 : 1 javasolt

MEGJEGYZÉS: A benzin-olaj keverék előállításához mindig előzetesen bele kell keverni az erre szánt olajmennyiséget a benzin fele mennyiségébe, majd hozzá kell adni a maradék benzin mennyiségét. Alaposan rázza össze a keveréket, mielőtt betölti a bozótívó üzemanyagtartályába. A biztonságos működés biztosításához ne használjon az előírtnál nagyobb mennyiségű motorolajat. A többlet olaj csak több elégtelen égéstermék eredményez, ami szennyezi a környezetet, valamint eltömíti a kipufogócsatornát a hengerben, valamint a hangtompítót. Emellett megnő az üzemanyag-fogyasztás és csökken a teljesítmény.

Tankolás

A motort le kell állítani.

- Alaposan tisztítsa meg a tanksapka (2) körüli részt, hogy ne kerülhessen szennyeződés az üzemanyagtartályba (1).
- Csavarja le a tanksapkát (2), és töltsse fel a tartályt üzemanyaggal.
- Szorosan csavarja vissza a tanksapkát (2).
- Üzemanyag-betöltés után tisztítsa meg a tanksapkát (2) és az üzemanyagtartályt.

Az üzemanyag tárolása

Az üzemanyag nem tárolható korlátlan ideig.

Csak annyi üzemanyagot szerezzen be, amennyi 4 heti használatra elegendő.

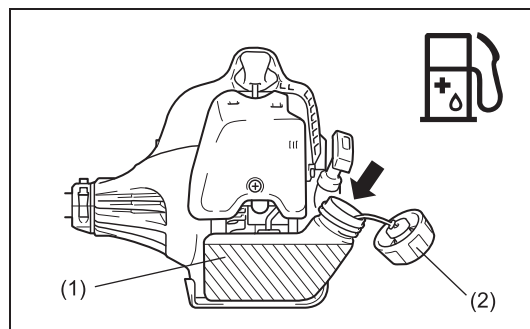
Csak jóváhagyott tárolóedényt használjon.



Tartsa be a 93. oldalon található biztonsági tudnivalókat.



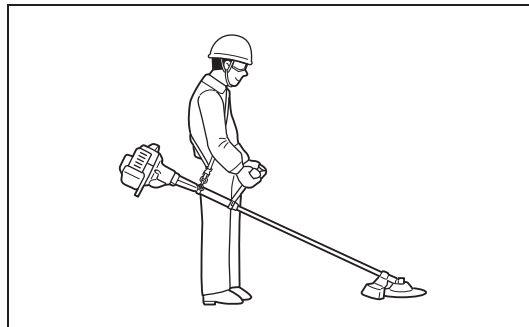
Benzin	50:1	25:1
	+	
1000 cm ³ (1 liter)	20 cm ³	40 cm ³
5000 cm ³ (5 liter)	100 cm ³	200 cm ³
10000 cm ³ (10 liter)	200 cm ³	400 cm ³



Helyes használat

A vállsík felhelyezése

- Úgy állítsa be a vállsík hosszát, hogy a vágókés a talajjal párhuzamos legyen.



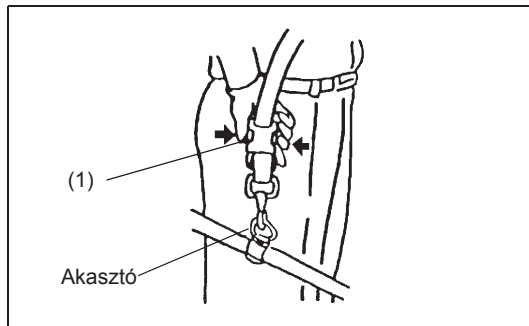
Leccsatolás

- Veszély esetén nyomja meg a két oldalon található bemélyedéseket (1), majd csatolja le a gépet.

Legyen különösen óvatos ekkor, nehogy elveszítse a gép fölötti uralmat. Ne hagyja, hogy a gép maga felé vagy a munkakörnyezetben tartózkodó személyek felé dőljön!

FIGYELEM: A gép teljes irányításának elvesztése súlyos testi sérülést, akár HALÁLT is okozhat.

Megjegyzés: Egyes országokban a vállsíjon nincs leccsatoló funkció.



Fontos használati szempontok/a bozótívágó/szegélyívágó leállítása

Tartsa be a vonatkozó baleset-megelőzési előírásokat!



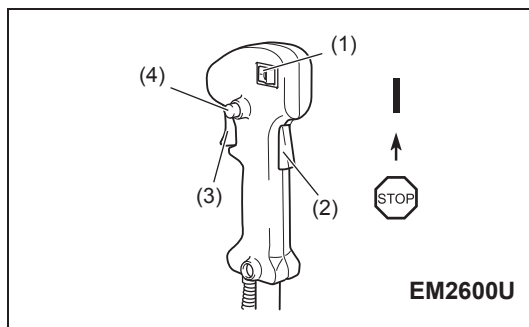
Beindítás

A tankolást követően menjen legalább 3 méterre a tankolás helyéről. A bozótívágót tegye egy tiszta felületre a talajon, ügyelve arra, hogy a vágószerszám ne érjen a földhöz vagy más tárgyhöz.

FIGYELEM: Legyen körültekintő, mert a vágószerszám a motor beindítása után azonnal forogni kezd.

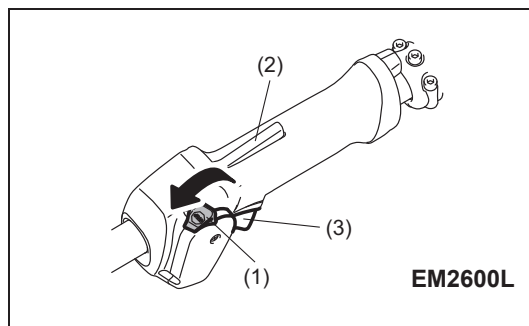
U fogantyús típusok hidegindítása

- Állítsa az I-Stop kapcsolót (be/ki) (1) az ábrán látható állásba.
- Fogja meg a fogantyút (a megmarkolás bekapcsolja a biztonsági kioldókart (2)).
- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gázkart (3).
- Nyomja be a reteszelőgombot (4), engedje ki a vezérlőkart, ezután engedje el a reteszelőgombot (a reteszelőgomb tartja a gázkart indítópozícióban).



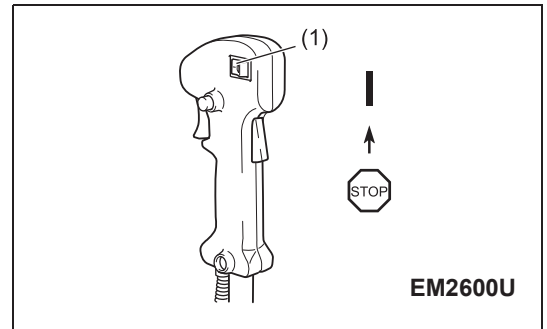
Kengyel fogantyús típusok hidegindítása

- Állítsa az Indítás/leállítás kapcsolót (1) az ábrán látható indítási állásba.
- Fogja meg a fogantyút (a megmarkolás bekapcsolja a biztonsági kioldókart (2)).
- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gázkart (3).
- Állítsa az Indítás/leállítás kapcsolót (1) indítási állásba, engedje ki a vezérlőkart, majd engedje el az Indítás/leállítás kapcsolót (az Indítás/leállítás kapcsoló indítási helyzetben tartja a gázkart).



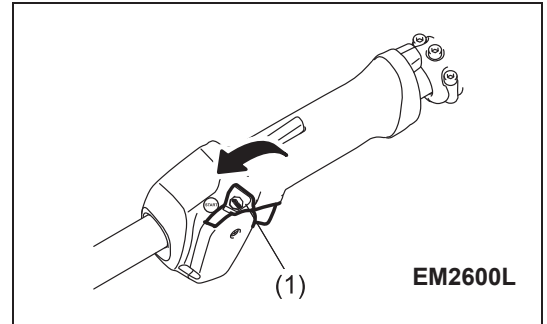
U fogantyús típusok melegindítása

- Állítsa az I-Stop kapcsolót (be/ki) (1) az ábrán látható állásba.

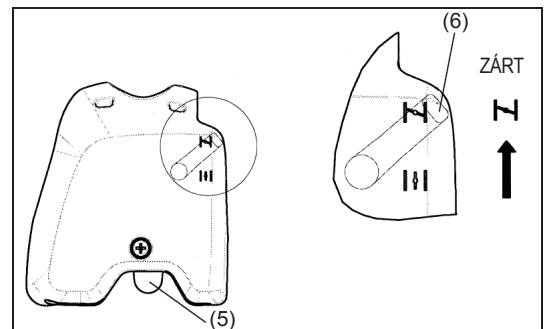


Kengyel fogantyús típusok melegindítása

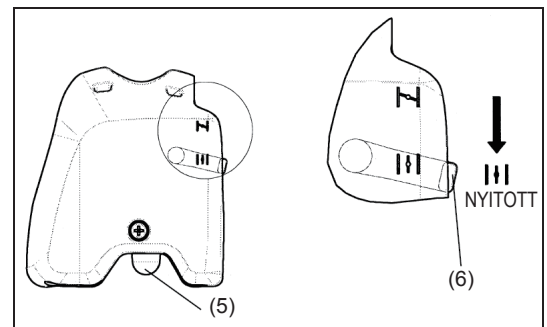
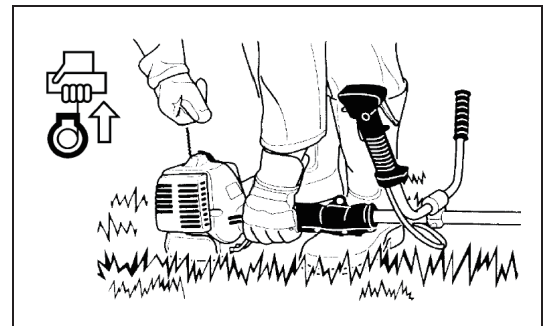
- Állítsa az Indítás/leállítás kapcsolót (1) az ábrán látható semleges állásba.



- Először helyezze a gépet a talajra.
- Finoman nyomja meg párszor (7–10 alkalommal) az üzemanyagpumpát (5), amíg meg nem telik üzemanyaggal.
- Állítsa zárt helyzetbe a hidegindító kart (6).
Hidegindító szelep nyitása:
 - Hidegen vagy hideg motornál teljesen zárt
 - Meleg motor újraindításánál teljesen vagy félig nyitva



- Erősen fogja meg bal kézzel a tengelykapcsoló házát, az ábra szerint.
- Lassan húzza meg az indítófogantyút, amíg ellenállást nem érez, majd hirtelen húzza tovább.
- Ne húzza ki teljesen az indítózsínort, és ne engedje az indítófogantyút magától visszahúzódní. Tartsa kézben az indítózsínort, és ügyeljen annak lassú visszahúzóódására.
- Ismételje az indítási műveletet, amíg nem hallja a motor első gyújtásainak a hangját.
- Tolja fel a hidegindító kart (6) (↑), majd addig húzza az indítózsínort, míg a motor e nem indul.
- A motor beindulását követően a félig behúzott helyzet kioldásához azonnal nyomja meg, majd engedje el a gázkart, és hagyja a motort alapjáraton működni.
- A teljes terhelés előtt járassa a motort körülbelül egy percig alacsonyabb fordulatszámon.



- MEGJEGYZÉS: – Ha az indítófogantyút a hidegindító kar „↑” állásában többször meghúzná, akkor a túl sok beszívott üzemanyag miatt a motor nem fog könnyen beindulni.
- Ha a motor túlszívta magát, csavarja ki a gyújtógyertyát, és lassan húzza meg az indítófogantyút a felesleges üzemanyag eltávolításához. Emellett szárítsa meg a gyújtógyertya elektród körüli részét is.

Figyeljen oda használat közben:

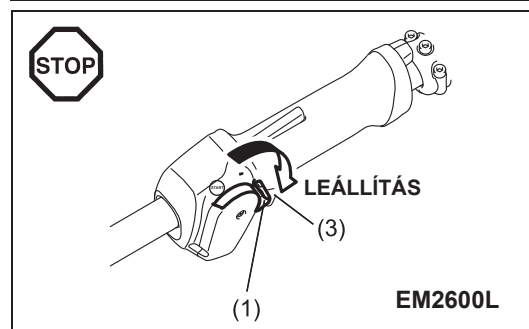
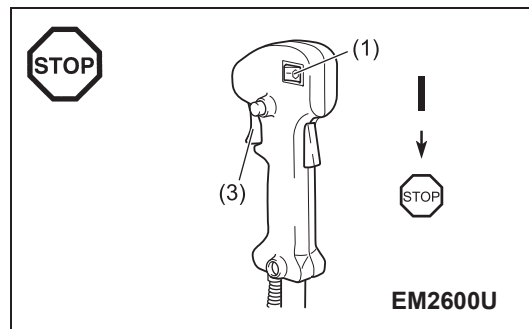
Terhelés nélkül teljes gázadáskor a motor 10000 min^{-1} fordulatszámmal gyorsul. Ne üzemeltesse a szükségesnél nagyobb fordulatszámon a motort, és tartsa a fordulatszámot körülbelül $6000\text{--}8000 \text{ min}^{-1}$ értéken.

VIGYÁZAT: Mindig csökkentse a motor fordulatszámát, ha a géppel nem végez munkát.

A gép terhelés nélküli magas fordulatszámon való üzemeltetése csökkenti annak élettartamát.

Leállítás

- Teljesen engedje el a gázkart (3), és amikor a motor fordulatszáma már alacsony, állítsa az I-Stop kapcsolót (be/ki)/Indítás/leállítás kapcsolót (1) „LEÁLLÍTÁS” (STOP) helyzetbe, ekkor a motor leáll.
- Figyeljen oda, mert a vágófej esetleg nem áll meg azonnal, mindig hagyja azt teljes leállásig lassulni.



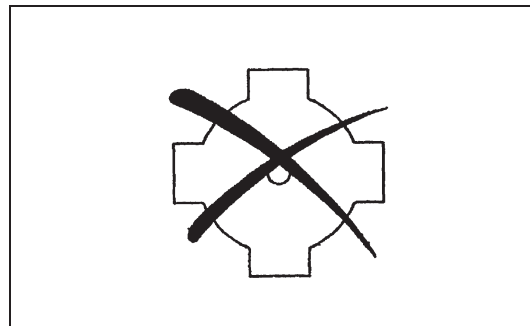
A vágószerszám újraélezése

VIGYÁZAT: Az alább felsorolt vágószerszámok csak a hivatalos szakműhelyben élezhetők újra. A kézi újraélezés a vágószerszám kiegyensúlyozatlanságát eredményezi, ami a gép károsodásával járó vibrációt okozhat.

- vágókés (keresztkés (4 pengével))

Szakemberi újraélezést és kiegyensúlyozást a hivatalos szervíz végez.

MEGJEGYZÉS: A vágókés (keresztkés) élettartama egyszeri megfordítással meghosszabbítható, és a kés addig használható, amíg mindkét vágóél el nem kopik.



NEJLONSZÁLAS VÁGÓFEJ

A nejlonszál as vágófej egy kétszál as, ütögetésre nejlonszál at adagoló mechanizmussal rendelkező vágófejből áll.

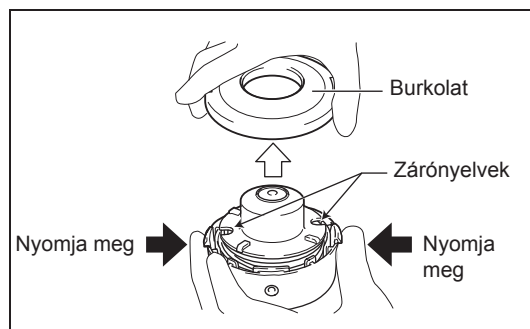
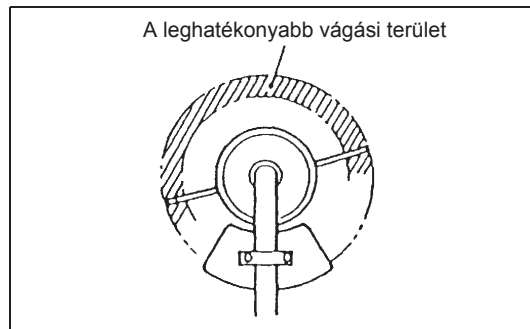
A nejlonszál as vágófej adagolja a nejlonszál at, ha a vágófejet a talajhoz ütögeti.

Használat

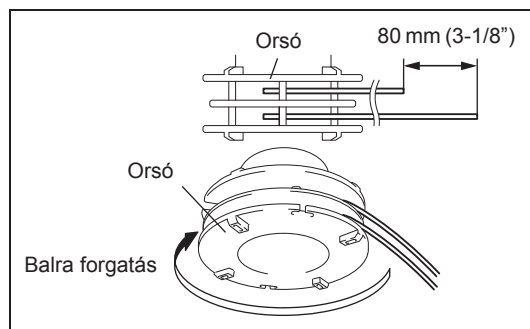
- A leghatékonyabb vágási területet az árnyékolt rész mutatja.
- A nejlonszál adagolásához növelje a nejlonszál as vágófej fordulatszámát kb. 6000 min⁻¹ értékre, és ütögesse oda a nejlonszál as vágófejet enyhén a földhöz.
- Ha a nejlonszál as vágófej nem adagolja a nejlonszál at ütögetésre, „A nejlonszál cseréje” részben leírt módon tekerje fel/cserélje ki a nejlonszál at.

A nejlonszál cseréje

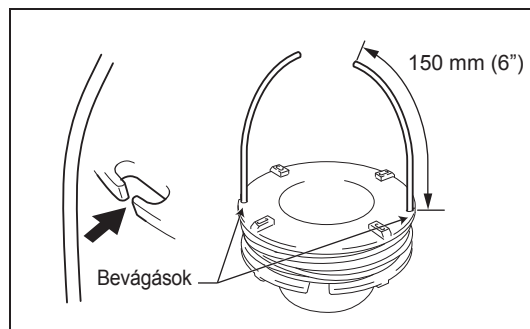
- Állítsa le a motort.
- Nyomja be a házon levő zárónyelveket a burkolat leemeléséhez, majd vegye ki az orsót.



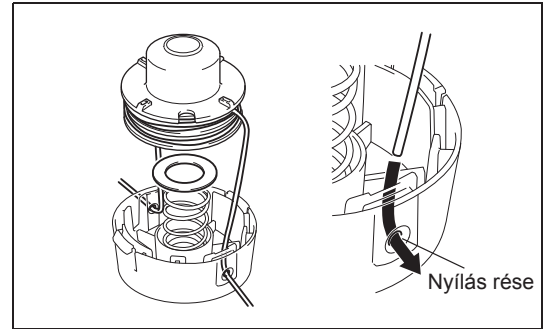
- A nejlonszál közepét akassza be az orsó közepén lévő bevágásba úgy, hogy a szál egyik vége kb. 80 mm-rel (3-1/8") hosszabb legyen, mint a másik vége. Ezután tekerje mindkét véget erősen az orsó köré a fej forgásirányával megegyezően (a balra forgást az LH, a jobbra forgást pedig az RH felirat jelzi az orsó oldalán).



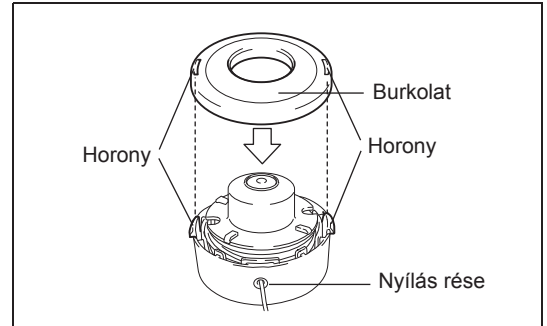
- Tekerje fel az egész szál at az orsóra egy kb. 150 mm-es (6") darabot kivéve úgy, hogy a végeket ideiglenesen beakasztja az orsó szélén lévő bevágásba.



- Vezesse a szálakat a nyíláson keresztül a házra kívülre. Szerelje fel a házra az alátétet, a rugót és az orsót.



- Igazítsa a burkolaton lévő hornyokat a házhoz. Ezután a rögzítéshez erősen nyomja rá a házra a burkolatot.



Szervizelési utasítások

Szervizelési utasítások

VIGYÁZAT: A bozótívágón végzett bármilyen karbantartási munka előtt mindig állítsa le a motort, és vegye le a gyújtógyertyát (lásd: „A gyújtógyertya ellenőrzése”). Mindig viseljen védőkesztyűt!

VIGYÁZAT: Soha ne szerelje le saját kezűleg az indítóorsót! Ez balesetet okozhat. Ezt a műveletet csak a hivatalos szervizben végezhetik el.

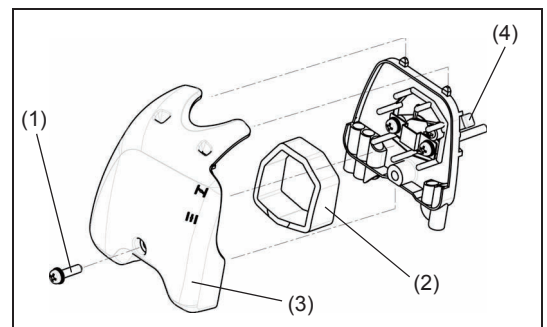
A hosszú üzemidő biztosítása és a gép károsodásának elkerülése érdekében rendszeres időközönként végezze el az következő karbantartási műveleteket.

Napi ellenőrzés és karbantartás

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e meglazult csavarok vagy hiányzó alkatrészek. Szenteljen különös figyelmet a vágókés vagy a nejlonszál vágófej rögzítésére.
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a hűtőlevegő útvonala és a henger hűtőbordái nincsenek-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg ezeket.
- Használat után naponta végezze el a következő karbantartási műveleteket:
 - Tisztítsa meg a bozótívágó külsejét, és vizsgálja meg, hogy nem találhatók-e rajta sérülések.
 - Tisztítsa meg a légszűrőt. Ha különösen poros környezetben használja a gépet, naponta többször tisztítsa a légszűrőt.
 - Ellenőrizze a vágókés vagy a nejlonszál vágófej épségét és szilárd rögzítését.
 - Ellenőrizze, hogy elégséges különbség van-e az alajjárat és az összekapcsolási fordulatszám között, amely biztosítja a vágószerszám mozdulatlanlanságát a motor alajjáratán (szükség esetén csökkentse az alajjárat fordulatszámot). Ha a vágószerszám alajjáraton is tovább forog, akkor forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Ellenőrizze az az I-Stop kapcsoló (be/ki)/Indítás/leállítás kapcsoló, a kioldókar, a vezérlőkar és a reteszelőgomb megfelelő működését.

A légszűrő tisztítása

- Fordítsa a hidegindító kart (4) teljesen zárt állásba, és a karburátort tartsa portól és kosztól mentesen.
- Távolítsa el a rögzítőcsavart (1).
- Szerelje le a légszűrőház burkolatát (3).
- Vegye ki a szivacsbetétet (2), mossa ki kézmeleg vízzel, majd teljesen szárítsa meg.
- Tisztítás után tegye vissza a szivacsbetétet, majd helyezze vissza a légszűrő burkolatát (3), végül húzza meg a rögzítőcsavart (1).

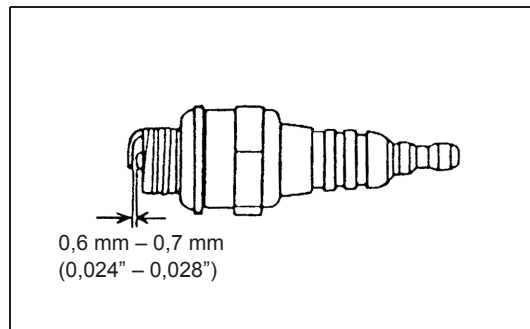


MEGJEGYZÉS: Túlzott mennyiségű por és szennyeződés felhalmozódása esetén naponta tisztítsa ki a betétet. Az eltömődött légszűrő nehézkessé vagy lehetetlenné teszi a motor elindítását vagy a fordulatszám növelését.

A gyújtógyertya ellenőrzése

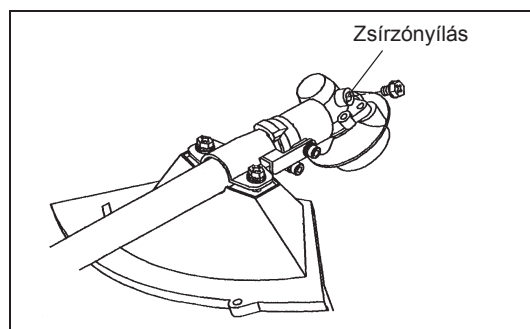
- A gyújtógyertya eltávolításához vagy beszereléséhez csak a mellékelt univerzális kulcsot használja.
- A gyújtógyertya két elektródja közötti távolságnak 0,6 és 0,7 mm között (0,024" – 0,028") kell lennie. Ha a hézag túl nagy vagy túl kicsi, állítsa be. Ha a gyújtógyertya szennyezett vagy szénlerakódások találhatók rajta, alaposan tisztítsa vagy cserélje ki.

VIGYÁZAT: Működő motornál soha ne érintse meg a gyertyapipát (nagyfeszültségű áramütés veszélye).



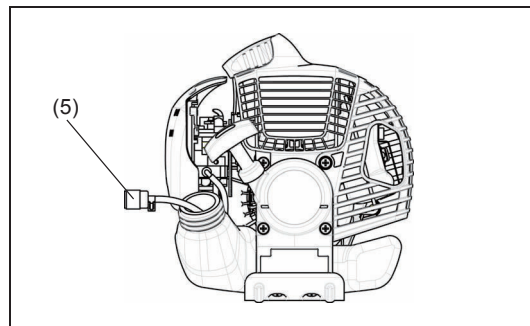
Kenőzsír adagolása a hajtóműházba

- 30 üzemóránként adagoljon (Shell Alvania 2 vagy azzal egyenértékű) kenőzsírt a fogaskerékházba a zsírzónyíláson át. (Eredeti MAKITA kenőzsír a MAKITA forgalmazótól szerezhető be.)



Az üzemanyagtartályban lévő szívófej

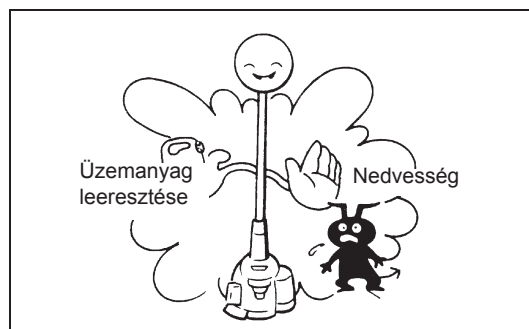
- A szívófejen levő üzemanyagszűrő (5) a karburátorba befolyó üzemanyag szűrésére szolgál.
- Szemrevételezéssel rendszeresen ellenőrizze az üzemanyagszűrőt. Ennek elvégzéséhez vegye le az üzemanyag-betöltő zárósapkáját, és egy drótkampó segítségével húzza ki a szívófejet az üzemanyagtartály nyílásán át. Cserélje ki a szűrőt, ha megkeményedett, erőteljesen szennyezetté vált vagy eltömődött.
- Az elégtelen üzemanyag-adagolás a megengedett legnagyobb fordulatszám túllépését eredményezheti. A porlasztó megfelelő üzemanyag-ellátásának biztosítása érdekében az üzemanyagszűrőt legalább negyedévenként cserélni kell.



Azokat a karbantartási munkákat, amelyek nem szerepelnek a kezelési utasításban, csak a hivatalos szerviz végezheti el.

Tárolás

- A gép hosszú időn keresztül történő tárolásához eressze le az összes üzemanyagot az üzemanyagtartályból és a karburátorból. Ehhez egyszerűen engedje le az összes üzemanyagot az üzemanyagtartályból. A leeresztett üzemanyag selejtezésekor tartsa be a vonatkozó helyi előírásokat.
- Szerelje ki a gyújtógyertyát, majd a gyújtógyertya nyílásába cseppentsen néhány csepp motorolajat. Ezután az indítózsínőrt finoman meghúzva járassa meg a motort az olaj motoron belüli egyenletes elosztatásához, majd szerelje vissza a gyújtógyertyát.
- Tisztítsa meg a vágókést és a motor külsejét az esetleges szennyeződésektől és portól, majd törölje le egy olajjal átitatott ruhával. Tárolja a gépet száraz helyen.



Karbantartási ütemterv

Általános teendők	Motor szerelése, csavarok és anyák	Épség és meghúzott állapot ellenőrzése szemrevételezéssel Ellenőrizze az általános állapotot és biztonságot
Minden tankolás után	Vezérlőkar I-Stop kapcsoló (be/ki)/Indítás/ leállítás kapcsoló	Működés ellenőrzése Működés ellenőrzése
Naponta	Légszűrő Hűtőlevegő csatorna Vágószerszám Üresjárat fordulatszám	Tisztítandó Tisztítandó Ellenőrizze az épséget és élességet Vizsgálat (a vágószerszám nem mozdulhat meg)
Hetente	Gyújtógyertya Kipufogódob	Vizsgálat, szükség esetén csere Ellenőrizze, szükség esetén tisztítsa meg a nyílást
Negyedévente	Szívófej Üzemanyagtartály	Cserélendő Tisztítandó
Leállítási eljárás	Üzemanyagtartály Karburátor	Üzemanyagtartály leürítése Járatás, amíg ki nem fogy az üzemanyag

Hibaelhárítás

Hiba	Rendszer	Hibajelenség	Ok
A motor nem indul be vagy nehezen indítható	Gyújtásrendszer	Gyújtószikra rendben Nincs gyújtószikra	Hiba az üzemanyag-ellátásnál vagy a sűrítésnél, mechanikus meghibásodás Az I-Stop kapcsoló (be/ki)/Indítás/leállítás kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, vezetékszakadás vagy rövidzárlat, a gyújtógyertya vagy a gyertyapipa hibás, gyújtásmódul meghibásodása
	Üzemanyag-ellátás	Az üzemanyagtartály fel van töltve	Helytelen állású hidegindító kar, a karburátor meghibásodott, az üzemanyag-vezeték elhajlott vagy eltömődött, szennyezett az üzemanyag
	Kompresszió	Berántáskor nem érezhető kompresszió	A henger alsó tömítése hibás, sérült a főtengely tömítése, a henger vagy a dugattyúgyűrűk hibásak, a gyújtógyertya tömítése nem megfelelő
	Mechanikus hiba	Az indítórendszer nem forgat	Törött az indítórendszer rugója, törött alkatrészek a motor belsejében
Melegindítási problémák		Az üzemanyagtartály fel van töltve. Gyújtószikra rendben	Eltömődött karburátor, tisztítást igényel
A motor beindul, de azután lefullad	Üzemanyag-ellátás	Az üzemanyagtartály fel van töltve	Az alapjárat beállítása rossz, eltömődött a karburátor Eltömődött az üzemanyagtartály szellőzése, megtört az üzemanyag-vezeték, kábelhiba vagy hibás I-Stop kapcsoló (be/ki)/Indítás/leállítás kapcsoló
Elégtelen teljesítmény	Egyszerre több rendszer lehet érintett	Gyenge a motor alapjárata	Eltömődött a légszűrő, eltömődött a karburátor, eltömődött a hangtompító, a henger kipufogónyílása eltömődött

Makita Corporation

Anjo, Aichi, Japan

www.makita.com

EM2600U-AT8-0614

ALA